

MM. Fortin, Guilbault et Serré en remplacement de MM. Matte, Osler et Hymmen sur la liste des membres du comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

M. Valade en remplacement de M. La Salle sur la liste des membres du comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

M. Groos en remplacement de M. Crossman sur la liste des membres du comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale.

M. Benjamin en remplacement de M. Mather sur la liste des membres du comité permanent des transports et des communications.

---

*États et rapports déposés auprès du greffier de la Chambre*

Le document suivant, remis au greffier de la Chambre, est déposé sur le bureau, suivant l'article 41(1) du Règlement, savoir:

Par M. Basford, membre du conseil privé de la reine,—Rapport (en français et en anglais) du Directeur des enquêtes et recherches, Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, pour l'année financière terminée le 31 mars 1969, conformément à l'article 44 de ladite loi, chapitre 314, S.R.C., 1952. (Document parlementaire n° 1/112).

---

A 10 h. 05 du soir, M. l'Orateur prononce la cessation des travaux de la Chambre jusqu'à demain, à deux heures de l'après-midi, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.